

Wäschetrockner



**ELECTROLUX LAUNDRY SYSTEMS** 

# Schnelles Trocknen bei geringem Energieverbrauch

Das umfassende Sortiment an Wäschetrocknern von Electrolux wurde entwickelt, um die professionellen Anforderungen von Wäschereien zu erfüllen und um hohe Produktivität bei geringem Energieverbrauch zu garantieren. Kürzere Trockenzeiten bedeuten geringere Abnutzung der Wäsche, führen somit zu einer längeren Lebensdauer und beträchtlichen Kosteneinsparungen.

Es gibt eine große Auswahl an Kapazitäten, Heizungsalternativen, Steuerungen und Optionen. Unsere Trockner von Electrolux sind für Ihren speziellen Bedarf maßgeschneidert – ganz gleich, ob Sie einen Münzwaschsalon, eine Großreinigung oder eine Betriebswäscherei unterhalten. Alle arbeiten äußerst effizient, was sich in kürzeren Trockenzeiten und optimalem Betrieb niederschlägt. Eine elektronische Temperaturregelung sorgt dafür, dass die ausgewählte Temperatur konstant gehalten wird, so dass sich der Energieverbrauch reduziert. Mit den Wäschetrocknern von Electrolux können Sie mindestens zwei volle Waschladungen reines Baumwollgewebe (mit einer Restfeuchte von 50 %) pro Stunde trocknen. Ein einziger Trockner reicht für zwei Waschmaschinen mit ähnlicher Kapazität und hoher Schleuderdrehzahl vollkommen aus.



Modell T3190



Modell T4250

# Sicher, zuverlässig und einfach im Gebrauch

Alle Komponenten in unseren Wäschetrocknern wurden im Werk umfangreichen Belastungsprüfungen unterzogen, damit ein hohes Maß an Qualität und Sicherheit gewährleistet ist. Die Motoren sind lüftergekühlt und vollständig verkapselt, um die Ansammlung von Flusen und Staub zu verhindem. Um eine lange Betriebsdauer zu gewährleisten, ist die Trommelaufhängung mit versiegelten, selbstschmierenden Lagern ausgestattet.

Zum Schutz gegen Rost und Korrosion sind sämtliche Innenwände galvanisiert und die Gehäuse pulverbeschichtet.

## Störungsfreier Betrieb

Die Trockner von Electrolux sind für eine schnelle und problemlose Installation konzipiert. Sie lassen sich problemlos mit Hilfe einstellbarer Nivellierfüße positionieren. Für Strom, Gas und Abluft ist nur ein Außenanschluss erforderlich.

### Höchste Bedienersicherheit

Zur Sicherheit des Bedieners stoppen unsere Trockner automatisch, sobald die Tür geöffnet wird. Das Gehäuse ist vollständig geschlossen, so dass kein Kontakt mit beweglichen Teilen möglich ist. Darüber hinaus sind sie mit einem Überhitzungsschutz und einem Temperatursensor ausgestattet, der die Heizung ausschaltet, falls der Luftauslass verstopft ist. Für maximalen Schutz sind unsere größeren Modelle außerdem mit einem Luftstromschalter versehen.







Modell T31200

# Produktmerkmale und Vorteile

### Problemioser Zugano

Alle wichtigen Teile sind problemlos von der Vorder- und Rückseite zugänglich, um Servicearbeiten zu erleichtern. Die Trommelaufhängung ist stabil und mit doppelt abgedichteten Lagern und einem laufruhigem Riemenantrieb versehen. Vor der Trommel erhöhen zwei Stützrollen die Stabilität der Trommel.

### Kundenspezifische Bedienfelde

Kundenspezifische Bedienfelder bieten die perfekte Lösung für Ihre spezifischen Anforderungen.

Temperatur, Zeit, Programm, Aktivierung/ Deaktivierung der Trommelbewegung mit Richtungsumkehr und Einstellung der Abkühlfunktion lassen sich zur einfachen Bedienung einzeln auswählen.

#### Nach hinten abgerundetes Gebläserad

Einige unserer Trockner sind mit einem nach hinten abgerundeten Gebläserad (G-Rad) ausgestattet, an dem sich weniger Flusen ablagern und das weniger anfällig gegenüber Druckabfall in der Abluftleitung ist.

Steuerung mit Auswahl von Temperatur, Zeit, Programm und Aktivierung/Deaktivierung der Trommelreversierung zur einfachen Bedienung

Große Türöffnung für einfaches Be- und Entladen

Stützrollen für mehr Stabilität der Trommel

Großes selbstreinigendes Flusensieb und großer Flusenbehälter für eine problemlose Wartung



Galvanisierte Seitenwände und vollständig phosphatisierte und elektrostatisch pulverbeschichtete Gehäusewände zum Schutz vor Rost Problemloser Zugang zu allen wichtigen Teilen von der Vorder- und Rückseite zur Erleichterung von Serviceund Wartungsarbeiten

Robuste Trommelaufhängung mit doppelten, versiegelten Lagern und laufruhigem Riemenantrieb

Vollständig verkapselte(r), lüftergekühlte(r) Motor(en), um eine Ansammlung von Flusen und Staub zu verhindern

Nach hinten abgerundetes Gebläserad (bei einzelnen Modellen) – damit sich weniger Flusen ablagern und eine geringere Anfälligkeit gegenüber Druckabfall in der Abluftleitung bietet.

# Wirtschaftliche Konstruktion

#### Einfaches Beladen und Entlader

Der große Durchmesser der Türöffnung bei unseren Trocknern sorgt für ein einfaches Be- und Entladen. Für optimalen Zugang lässt sich die Tür beinahe um 180° öffnen. Die Tür kann mit dem Türanschlag entweder rechts oder links montiert werden und bietet so einen optimalen Wäsche- und Arbeitsfluss.

Um die Handhabung nasser und schwerer Wäscheladungen zu erleichtern, empfehlen wir den Transportwagen "Transpo 40". Er dient zum Transportieren und Manövrieren und entlastet damit den Bediener. Er ist sogar mit einer kabelgebundenen Fernbedienung erhältlich, die eine wesentlich bessere Überwachung ermöglicht.

#### Strenge Standards

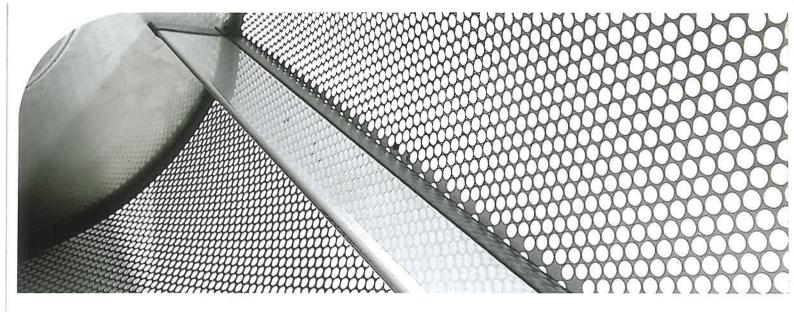
Alle Trockner von Electrolux sind gemäß CE- und CB-Standards, sowie Sicherheits- und EMV Standards hergestellt und getestet. Außerdem Demko-geprüft. Alle Trockner sind gemäß den erforderlichen Marktstandards zugelassen. Die gasbeheizten Geräte sind DGP-zugelassen. Bestimmte Modelle haben Zulassungen nach AGA, JIA, UL und cUL.

Transportwagen "Transpo 40" mit Hebesystem



Große Türöffnungen zum einfachen und ergonomischen Be- und Entladen.





# Optionen

## Kontrolle der Restfeuchtigkeit mit RMC

Ein Restfeuchtigkeits-Kontrollsystem wie RMC (Residual Moisture Control) ist für professionelle Wäschereien ein absolutes Muss. Mit Hilfe eines speziell entwickelten Lifter- und Sensorsystems misst RMC 400 mal pro Sekunde den tatsächlichen Gehalt an Restfeuchtigkeit in den Textilien, die sich in der Trommel befinden. Wenn Sie sich für einen Trockner mit RMC-Funktion entscheiden, können Sie den Trocknungsvorgang exakt bei Erreichen eines bestimmten Gehalts an Restfeuchtigkeit stoppen lassen, wobei hier eine Einstellung zwischen 0 % und 30 % Restfeuchte möglich ist. RMC ist ideal, wenn Sie die Wäsche zur Vorbereitung auf das Mangeln (z.B. von Bettlaken oder Tischtüchern) oder für die Endbehandlung (z.B. von Uniformen und Kleidung) nur bis zu einem bestimmten Feuchtigkeitsgrad trocknen wollen. Das Restfeuchtigkeits-Kontrollsystem RMC ist ein wichtiger Vorteil beim Trocknen empfindlicher Stoffe wie Wolle und Seide, die nicht übermäßig getrocknet

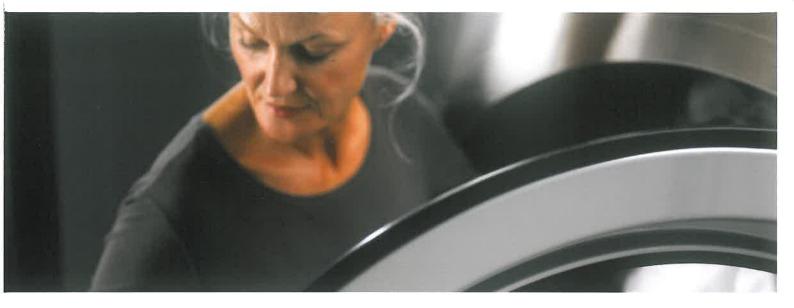
werden dürfen. Beim Trocknen bis zu einem exakten Grad an Restfeuchtigkeit bietet RMC den kürzesten Trocknungszyklus – und spart damit Zeit, Energie und Geld.

### Auto-Stop

Mit "Auto-Stop" kann der Trocknungsvorgang automatisch gestoppt werden, sobald die Wäscheladung vollständig trocken ist. Ein Alarmsignal ertönt am Ende des Trocknungsvorgangs. Der Trockner fährt dann bis zu einer Stunde lang mit einem Knitterschutz-Programm fort, um Knitterfalten und spontane Selbstentzündungen zu verhindern, wenn die Ladung nicht sofort aus dem Trockner genommen wird.

Auto-Stop ist bei der "OPL-Version" und "AHL-Version" von Selecta Control™ serienmäßig.





# Optionen

## Verkleidungen und Trommel aus Edelstahl

Für optimale Haltbarkeit, bessere Hygiene und hervorragende Endergebnisse sind unsere Trockner mit Front-, Seiten- und Abdeckverkleidung, sowie einer Trommel aus Edelstahl erhältlich.

# Trommelreversierung als Mittel zur Produktivitätssteigerung

Einige Trockner können optional mit einem doppelten Motorsystem für die Trommel-reversierung aufgerüstet werden, einzelne Modelle haben diese Option serienmäßig. Ein Muss für jede Wäscherei.



Die Trommel bewegt sich entgegen dem Uhrzeigersinn. Dadurch wird verhindert, dass sich große Wäschestücke, beispielsweise Bettlaken, ineinander verknoten und verknittern. Eine optimale Trockeneffizienz, sowie weniger Zeitaufwand und Mühe beim Entladen, Falten und der Vorbereitung zur Endbehandlung sind die Folge.

# Antriebsmotor mit elektronischer Frequenzsteuerung

Unsere größten Trockner T3900 und T31200 – sind mit Antriebs-motoren mit elektronischer Frequenzsteuerung erhältlich. Durch die

Einstellung der Trommeldrehzahl lässt sich der Trockenvorgang durch richtiges Fallen der Kleidungsstücke in der Trommel optimieren. Dies führt zu einer kürzeren Trockenzeit und verringert den Energieverbrauch.

# Schiebetür und Vorwärtskippen

Bei den Modellen T3900 und T31200 ist optional eine Schiebetür lieferbar. Die große Türöffnung ermöglicht einfaches Be- und Entladen. Modelle mit Schiebetür benötigen vor der Maschine keinen Platz zum Öffnen der Tür. Bei Nutzung der Vorwärtskippoption entfällt ein manuelies Eingreifen beim Entladen des Trockners. Die Trommel kann sich während des Kippvorgangs noch drehen. (Die Vorwärtskippoption erfordert eine Schiebetür.)

T31200 mit Schiebetür und Vorwärtskippoption



# Zubehör

# Wärmerückgewinnungssystem "Heat Recovery Pipes"

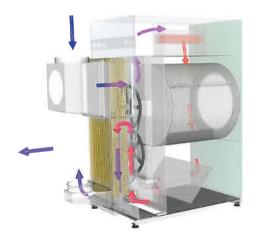
Das Wärmerückgewinnungssystem HRP macht sich das Prinzip des optimalen Wärmeaustauschs zu Nutze. Dabei wird die Hitze der warmen Abluft auf die kalte zuströmende Luft übertragen, wodurch sich an die 25 % Energie sparen lassen. In herkömmlichen Systemen wird die tatsächlich vorhandene Luft (einschließlich Flusenteilchen) umgewälzt. HRP ist ein geschlossenes System: Hier wird nur die tatsächliche Wärmeenergie der Abluft genutzt, wodurch die Brandgefahr ausgeschaltet wird. Im Gegensatz zu tratitionellen Systemen, die sperrig sind und viele Leitungen benötigen, handelt es sich bei HRP um eine kompakte Einheit, die auch nachträglich direkt an der Rückseite des Trockners montiert werden kann. (Weitere Informationen zu HRP finden Sie in einem separaten Prospekt, auf unserer Website oder erhalten Sie von Ihrem Händler.)

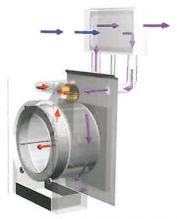
## Kondenssystem für den Feuchtigkeitsentzug

Unsere kleineren Modelle können mit einer speziellen Kondensationseinheit ausgerüstet werden, die die Feuchtigkeit aus der Abluft entzieht. Diese Lösung wird für Installationen benötigt, bei denen kein direkter Abluftanschluss ins Freie für den Trockner möglich ist.

### Einheit zur Frischluftzufuhr

Diese Einheit dient zum Anschluss einer direkten Zuluftversorgung und sorgt damit für optimale Luftbedingungen des Trockners, was sich in geringem Energieverbrauch und kürzeren Trocknungszeiten bemerkbar macht. Ein weiterer Vorteil besteht darin, dass in der Wäscherei keine Zugluft entsteht, was wiederum zu einer angenehmeren Arbeitsumgebung führt.







# Steuerungen

Eine komplette Steuerung des Trockenvorgangs ist bei den Wäschetrocknern von Electrolux möglich. Erweiterte Mikroprozessorsteuerungen lassen sich einfach programmieren, zu bedienen und bieten völlige Flexibilität, sowie eine große Auswahl an Funktionen.

#### Selecta Control

Selecta Control zur flexiblen Programmierung – ist in drei verschiedenen Ausführungen für die spezifischen Anforderungen von Selbstbedienungswäschereien wie Münzwaschsalons und Wäschereien in Apartmenthäusern/Wohnblocks (AHL = Apartment House Laundries), sowie für professionelle Wäschereien und Großreinigungen (OPL = On-Premises Laundries) erhältlich.

## Abkühlen mit "Auto-Stop"

Alle Programme enden mit einer Abkühlzeit. Der Trockner läuft ohne Heizvorgang und verhindert dadurch Knitterbildung und spontane Selbstentzündung. Die Abkühlzeit kann zwischen 0 und 20 Minuten eingestellt werden. Ein Alarmsignal ertönt am Ende des Zyklus. Der Trockner fährt dann bis zu einer Stunde lang oder bis die Ladung entnommen wird mit einem Anti-Knitterprogramm fort.

## Leistungsüberwachung

Elektronische Steuerungen überwachen ständig die Leistung. Ein erweitertes Selbsttestprogramm prüft alle wichtigen Funktionen. Fehlercodes werden protokolliert und angezeigt, um die Fehlersuche und -behebung zu erleichtern.



## Selecta Control "Münzversion"

Temperatur (4 Stufen) und Trocknungszeiten (per Münzsystem) sind wählbar. Im Display steht die gewählte/noch verbleibende Trocknungszeit, Abkühlzeit und Status des Trocknungsprozesses. Summer als Endsignal und Serviceprogramm mit 20 einstellbaren Parametern.



### Selecta Control "AHL-Version"

Temperatur (4 Stufen), Programm (2 Programme mit Auto-Stop oder 3 Programme für RMC-Option) oder Zeit sind wählbar. Die Parameter für das Programm (wie Zeit und Temperatur) können problemlos eingestellt werden. Dem Display können das ausgewählte Programm, die gewählte/noch verbleibende Trocknungszeit, die Abkühlzeit, die tatsächliche Temperatur oder der Resteuchtigkeitsgehalt (bei RMC-Option) entnommen werden. Zudem gibt es einen Summer als Endsignal und ein Serviceprogramm mit 20 einstellbaren Parametern.



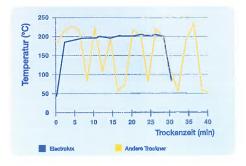
# Selecta Control "OPL-Version"

Temperatur, Programm oder Zeit sind wählbar: 4 Temperaturstufen (hoch/mittel/niedrig/keine Wärme) und 5 Programme (2 Programme mit Auto-Stop; trocken/extra trocken und 3 Zeitschaltprogramme). Das optionale Restfeuchtigkeits-Kontrollsystem (RMC) liefert Ihnen 9 Programme (6 RMC-Programme und 3 Zeitschaltprogramme). Aktivierung/Deaktivierung der Trommelreversierung (falls Option vorhanden). Die Programmparameter lassen sich problemlos einstellen. Dem Display können das ausgewählte Programm oder die gewählte/noch verbleibende Trocknungszeit, die Abkühlzeit, die tatsächliche Temperatur oder der Restfeuchtigkeitsgehalt (bei der RMC-Option) entnommen werden. Zudem gibt es einen Summer als Endsignal und ein Serviceprogramm mit 20 einstellbaren Parametern.



# Basic-Steuerung

Temperatur (3 oder 4 Stufen) und Trocknungszeit sind wählbar. 3 Programme sind bei der Kombination mit der RMC-Option verfügbar. Im Display steht die gewählte/noch verbleibende Trocknungszeit oder das gewählte Programm. Serviceprogramm mit 14 einstellbaren Parametern.



Umfangreiche Labortests haben bewiesen, dass die exakte Temperatursteuerung unserer Trockner (blaue Kurve) für kurze, effiziente Trocknungszyklen sorgt. Herkömmliche Steuerungen (gelbe Kurve) weisen eine ungenaue Temperaturregulierung mit häufigen Schwankungen der Wärmezufuhr auf, was zu hohem Energieverbrauch und langen Trocknungszeiten führt.

# Leitfaden für die Produktauswahl

# Wäschetrockner von Electrolux





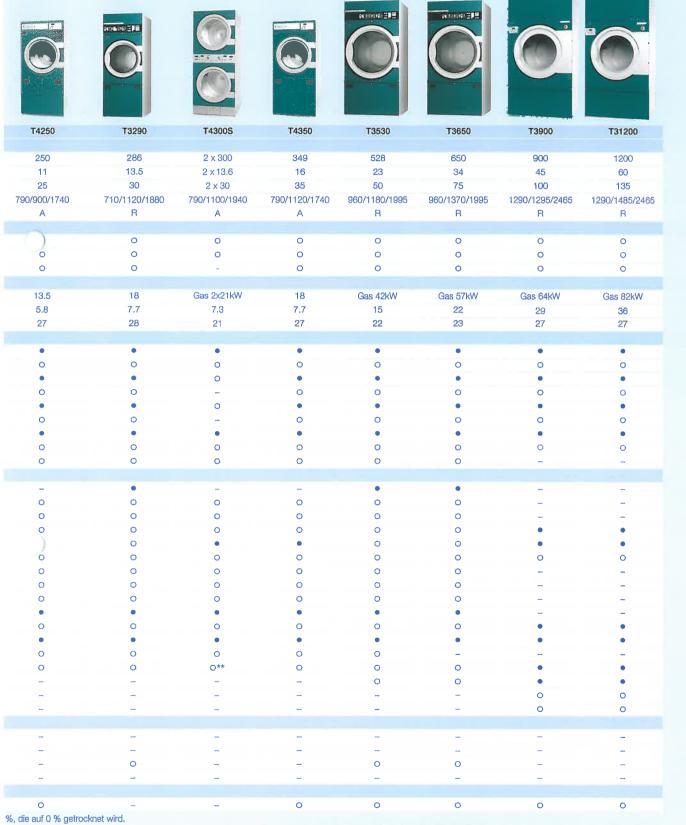
	Modellbezeichnung	Anmerkungen	T2130	T3190
	Standardproduktspezifikationen			
Kapazität	Trommelvolumen in Liter		130	190
	Trockenfassungsvermögen in kg	Nennkapazität pro Ladung	5.5	7.5
	Trockenfassungsvermägen in Ibs	Nennkapazität pro Ladung	12	17
Abmessungen	Breite x Tiefe x Höhe (mm)	Dampftiefe für T4250/T4350: 1100/1320	595/700/850	720/725/1113
Luftströmung	R = Radial / A = Axial		Α	Α
	Heizsysteme			
	Strom		•	
	Gas		_	0
	Dampf		-	_
	Verbrauchsdaten*			
	Heizung	kW-Leistung für Elektro- oder Gasheizung	5.1	8
	Strom	kWh pro Ladung	2.75	3.5
	Zeit	Minuten pro Ladung (ohne Abkühlung)	34	29
	Konstruktionsmerkmale			
Frontabdeckungen Seitenabdeckungen Obere Abdeckplatte	Lackiert	Smaragdgrün oder weiß	•	•
	Edelstahl		0	0
	Lackiert	Taubengrau oder weiß	•	•
	Edelstahl		_	0
	Lackiert			
Trommel	Edelstahl		-	•
	Galvanisiert			-
	Edelstahl		_	0
				0
Vernegelung	Für Flusenfach (mit Schlüssel) Funktionsmerkmale			
Steuerungen (Bedienblenden)	Basic-Steuerung	2 a 4 Tamporaturaturan Transporait Start		
occupied (Section Section)	Selecta Control "Münzversion"	3 o. 4 Temperaturstufen, Trocknungszeit, Start	•	_
		4 Temperaturstufen, Start		0
	Selecta Control "AHL"	4 Temp.stufen, Trocknungszeit, Programm, Start	_	0
Automotionho Ptauswung	Selecta Control "OPL"	4 Temp.stufen, Trockn, Abkühlzeit, Programm, Start	_	0
Automatische Steuerung	Auto-Stop	Nicht für Selecta Control "Münzversion"	_	
	RMC (Restfeuchtigkeits-Kontrollsystem)	Nicht für Selecta Control "Münzversion"	•	•
Zahlungssysteme	Münzzähler + Münzfach mit Schloss	T2130 mit separatem Münzzähler und -fach	0	0
	Chipkartenleser	T2130 mit separatem Chipkartenleser	0	0
	Zentrale Bezahlung	Gateway für zentrales Zahlungssystem	0	0
Motor	Trommel ohne Reversierungs-Funktion		-	_
	Trommel mit Reversierungs-Funktion	Nur bei 3-Phasen-Motor	•	•
	3-Phasen-Motor		•	•
	1-Phasen-Motor	Für Gas und Dampf (und T2130 + T3190 El)	0	0
	Trennschalter (vorgeschrieben gemäß CE für Tro	ickner über 350 l Trommelvolumen oder industriellen Gebrauch)	_	0
	Notabschalter (vorgeschrieben gemäß CE für Troc	ckner über 350 i Trommelvolumen)	-	_
	Schiebetür		_	_
	Vorwärtskippoption mit Schiebefunktion		_	-
	Zubehör			
Stapelbausatz	Stapelrahmen	Für die Montage von T2130 auf W355H	0	-
Fundament / Sockel	Fundamentrahmen aus Edelstahl	Optimierte Lade- und ergonomische Arbeitshöhe	. 0	0
Värmerückgewinnungssystem	Heat Recovery Pipes™(HRP)	Separate Anbaueinheit	_	0
Kondensationssystem	Kondensationseinheit	T2130 mit integriertem Kondensator	0	0
	Spezielle Produktvarianten (Standardpr			
AquaClean∞		rol "OPL", Trommel mit Reversierung und RMC		
		Trockner bei einer Nennkapazität, 100 % Baumwolle	mail almana A-f	-
	** Nur alaktrinah bahaizt	Trockriet bet einer Nerlinkapazität, 100 % Baumwolle	mic einem Antangst	euchtigkeitsgehalt vi

Standard

\*\* Nur elektrisch beheizt

O Optional

<sup>-</sup> Nicht verfügbar



Electrolux Laundry Systems (ELS) behält sich das Recht vor, im Zuge fortlaufender Produktentwicklungen, Änderungen an den Gerätespezifikationen vorzunehmen. Die Lieferbarkeit der einzelnen Modelle unterscheidet sich von Land zu Land. Die genauen technischen Daten und die Lieferbarkeit erfragen Sie bitte bei unserer Niederlassung, den Servicepartnern oder in der Firmenzentrale.

# Komplettlösungen für Wäschereien

Der zur Electrolux-Gruppe gehörende Geschäftsbereich "Electrolux Laundry Systems" (ELS) ist einer der weltweit führenden Anbieter von professionellen Wäschereisystemen. Mit einer kompletten Gerätepalette und ihrem umfassenden Serviceangebot ist Electrolux Laundry Systems dazu in der Lage, speziell auf die Bedarfssituationen des jeweiligen Anwenders zugeschnittene Lösungen anzubieten. Angefangen von Wäschereien in Apartmenthäusern und Wohnblocks, Hotels und Einrichtungen im Bereich Gesundheitswesen und Altenpflege, bis hin zu Münzwaschsalons und gewerblichen Wäschereibetrieben.

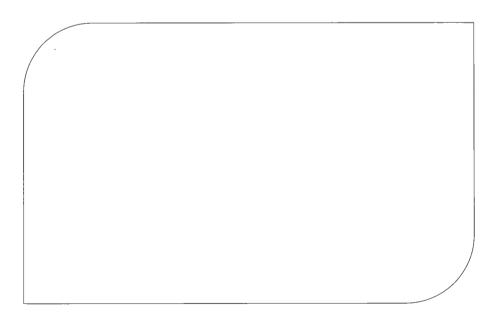
Das Unternehmen verfügt über drei Fertigungsstätten in Dänemark, Frankreich und in Schweden. Die Zentrale von Electrolux Laundry Systems befindet sich in Lyngby, Dänemark. Alle Wäschereisysteme werden unter dem Markennamen Electrolux vertrieben.

Auf der Grundlage einer über 100jährigen Erfahrung in Forschung, Entwicklung und Fertigung gewerblicher Wäschereisystemen werden diese nach hohen Qualitäts- und Sicherheitsstandards konzipiert und gebaut. Die Berücksichtigung und Einhaltung von Umweltschutzvorgaben ist dabei selbstverständlich. Und deshalb ist Electrolux Laundry Systems nach ISO 9001 und ISO 14001 zertifiziert.

Unsere Kunden in aller Welt werden von 23 nationalen Niederlassungen und einem aus ca. 120 Importeuren bestehenden globalen Vertriebsnetz betreut. In Deutschland sorgen neun regionale Verkaufsbüros und nahezu 50 Kundendienststützpunkte für optimale Kundennähe und hervorragenden Service.

The Electrolux Group. The world's No.1 choice.

Die Electrolux-Gruppe ist der weltweit größte Hersteller von Haushaltsgeräten, Reinigungsgeräten, und Produkten für den Forst- und Gartensektor. Jedes Jahr verkauft die Electrolux-Gruppe über 55 Millionen Produkte (wie zum Beispiel Kühlschränke, Herde, Waschmaschinen, Staubsauger, Motorsägen und Rasenmäher) im Wert von rund 15 Mrd. Euro in über 150 Ländern der Erde.





**ELECTROLUX LAUNDRY SYSTEMS**